

**BACCO** by **Ariete**

## SERVICIO TECNICO

El Importador/ Distribuidor no asume  
responsabilidad de uso, movimiento y/o  
almacenaje indebidos del artefacto.

Sugerimos contactar a nuestro único Servicio  
Técnico autorizado Bacco, en caso de fallas del  
mismo:

**SERVICIOS SERVILIBLAN, C.A.**  
**Teléfonos: (0212) 985.91.60 / (0414)139.56.21**  
**e-mail: juliomartinez01@hotmail.com**

**BACCO** by **Ariete**



**Macchina da caffè filtro**  
**Filter coffee**  
**Cafetera eléctrica**

Importado y Distribuido en Venezuela por:

Electrodomesticos Home Products EHP, C.A.

Rif: J-31271916-8

Caracas – Venezuela.

Teléfonos: +58(212) 263.65.71

---

**BCAV**

---

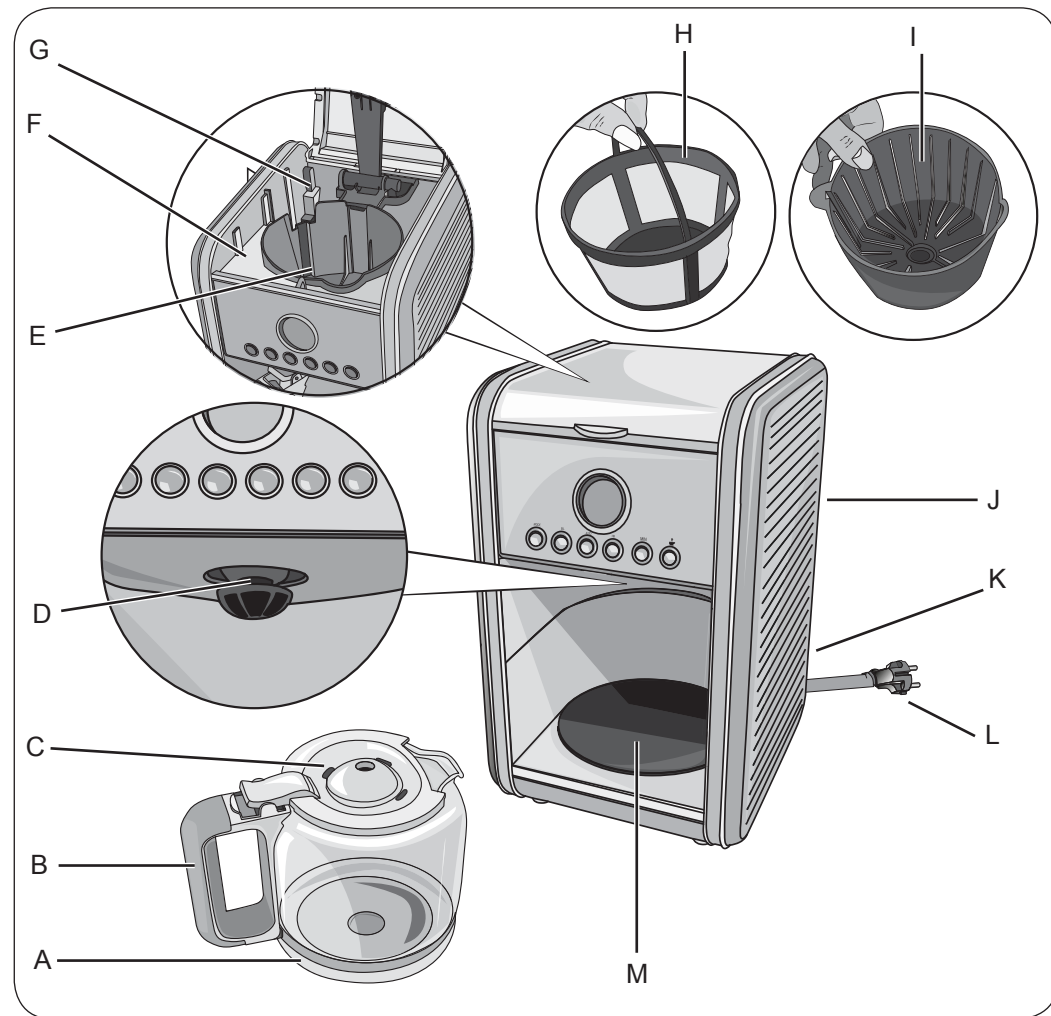


Fig. 1

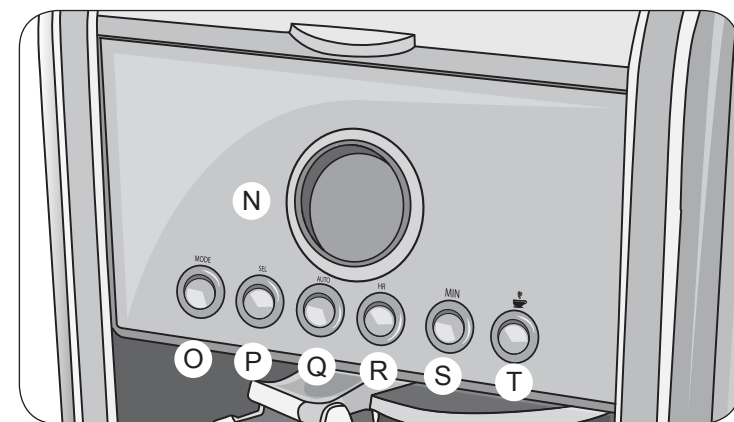


Fig. 2

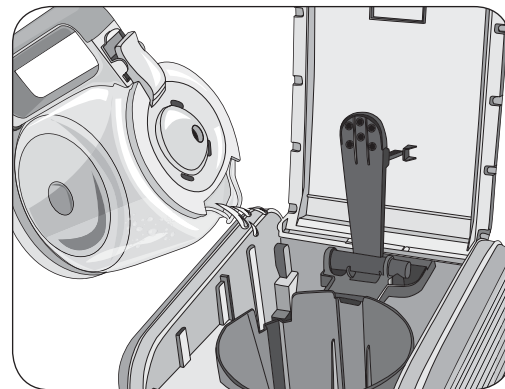


Fig. 3

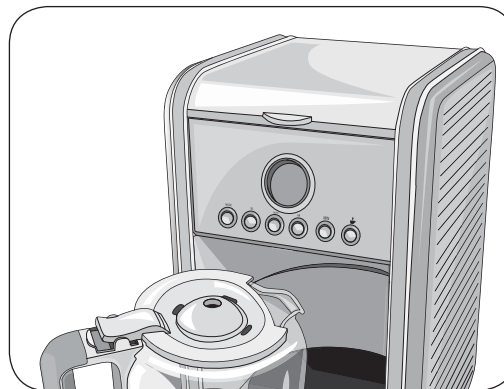


Fig. 4

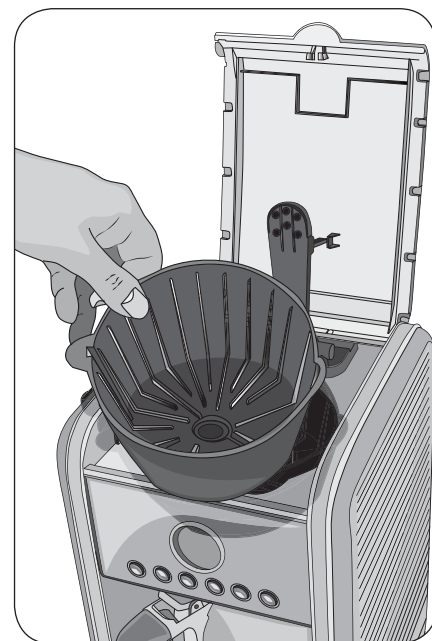


Fig. 5



Fig. 6

## A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE

Anche se gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti e sono pertanto protetti in tutte le parti potenzialmente pericolose, leggete con attenzione queste avvertenze e usate l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenete a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni.

Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:



Pericolo per i bambini



Pericolo dovuto a elettricità



Pericolo di danni derivanti da altre cause



Avvertenza relativa a ustioni



Attenzione - danni materiali

## USO PREVISTO

Potete usare l'apparecchio per preparare caffè. Questo apparecchio è stato concepito solo per un uso privato ed è quindi da considerarsi inadeguato l'uso per scopi commerciali o industriali. Ogni altro utilizzo della macchina non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio della macchina stessa. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

## RISCHI RESIDUI

Le caratteristiche costruttive dell'apparecchio, oggetto della presente pubblicazione, non consentono di proteggere l'utilizzatore dal possibile contatto con schizzi di vapore o acqua calda.



### **Attenzione!**

Pericolo di ustioni causato da spruzzi o schizzi di acqua calda o caffè. Non aprire il coperchio quando l'erogazione è in corso.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

### **LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.**

- L'apparecchio è destinato solo ad uso domestico, e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
- L'apparecchio è conforme al regolamento (EC) No 1935/2004 del 27/10/2004 sui materiali in contatto con alimenti.



## **Pericolo per i bambini**

- L'apparecchio può essere usato dai bambini con un'età superiore a 8 anni solo se sono seguiti da una persona responsabile o se hanno ricevuto le istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza ed hanno compreso i pericoli presenti durante l'uso.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano un'età superiore a 8 anni e operino sotto sorveglianza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere sempre l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini con età inferiore a 8 anni.
- Non lasciar pendere il cavo in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.



## **Pericolo dovuto a elettricità**

- L'apparecchio può essere usato da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo se sono seguiti da una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza ed hanno compreso i pericoli presenti durante l'uso.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta posta al di sotto della macchina corrisponda a quella della rete locale.
- L'uso di prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni e incidenti.
- Prima di procedere all'operazione di riempimento del serbatoio dell'acqua, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: può generarsi un cortocircuito!
- Togliere la spina dalla presa prima di ogni intervento di pulizia o di manutenzione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

- Non mettere mai l'apparecchio vicino o sopra un lavandino.
- Non rimuovere il coperchio inferiore dell'apparecchio. Non ci sono parti interne da utilizzare o pulire.



### **Pericolo di danni derivanti da altre cause**

- Scegliere un ambiente sufficientemente illuminato, pulito e con la presa di corrente facilmente accessibile.
- Evitare di immettere nel serbatoio una quantità eccessiva di acqua.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie stabile.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perdite di acqua. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Ariete o da tecnici autorizzati Ariete, in modo da prevenire ogni rischio.



### **Avvertenza relativa a ustioni**

- Non aprire il coperchio quando l'erogazione è in corso.
- Attendere che l'apparecchio si sia raffreddato prima di rifornire il serbatoio con acqua: pericolo di ustioni causate da schizzi di acqua o vapore.
- Non lasciare la caraffa vuota sopra la piastra di riscaldamento con la macchina in funzione. Pericolo di rottura della caraffa. Pericolo di ustioni dovuto al contatto con la caraffa.



### **Attenzione - danni materiali**

- Collocare la macchina su un piano stabile dove non possa essere rovesciata.
- Non usare la macchina senza acqua, poiché in tale caso la pompa si brucerebbe.
- Non riempire mai il serbatoio dell'acqua con acqua calda o bollente.
- Non posizionare la macchina su superfici molto calde o nelle vicinanze di fiamme libere per evitare che la carrozzeria possa essere danneggiata.
- Il cavo non deve toccare le parti calde della macchina.
- Non utilizzare acqua gassata (addizionata di anidride carbonica).
- Non introdurre mai nel filtro sostanze diverse dal caffè in polvere. Si potrebbero causare gravi danni all'apparecchio.
- Non lasciare la macchina a temperatura ambiente inferiore a 0°C, in quanto il residuo d'acqua nella caldaia potrebbe ghiacciare e provocare dei danni.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- Dopo aver staccato la spina di alimentazione e dopo che le parti calde si saranno raffreddate, l'apparecchio dovrà essere pulito esclusivamente con un panno non



abrasivo appena inumidito aggiungendo poche gocce di detergenti neutri non aggressivi (non usare mai solventi che danneggiano la plastica).

### **Precauzioni nell'uso della caraffa**

- Utilizzare la caraffa solo con questa macchina da caffè. Non utilizzare la caraffa per scaldare il caffè sopra un fornello o altre fonti di calore. Non mettere la caraffa nel forno a microonde per scaldare il caffè.
- La caraffa deve essere utilizzata solo con la piastra di riscaldamento in dotazione con l'apparecchio.
- Per evitare rotture della caraffa, sollevarla con cautela. Evitare di urtare la caraffa contro altri oggetti: pericolo di rottura del vetro. Durante il riempimento della caraffa con acqua evitare di colpire il rubinetto.
- Non appoggiare la caraffa vuota su superfici calde.
- Non appoggiare la caraffa calda su superfici fredde o bagnate. Attendere il raffreddamento della caraffa prima di lavarla o di aggiungere acqua fresca.
- Non pulire la caraffa con spugne metalliche, detersivi abrasivi o altri materiali che possono graffiare il vetro.
- Non utilizzare la caraffa se è stata riscaldata a secco per troppo tempo: sostituirla con un'altra caraffa originale.

### **• CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI**

#### **DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO**

---

|                                      |                                                 |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
| A - Caraffa                          | K - Vano raccogli cavo                          |
| B - Impugnatura della caraffa        | L - Cavo alimentazione + spina                  |
| C - Coperchio caraffa                | M - Piastra di riscaldamento                    |
| D - Beccuccio di erogazione          | N - Display                                     |
| E - Sede del portafiltro             | O - MODE                                        |
| F - Serbatoio acqua                  | P - SEL                                         |
| G - Indicatore di livello dell'acqua | Q - AUTO                                        |
| H - Filtro caffè                     | R - Pulsante di impostazione delle ore (HR)     |
| I - Portafiltro rimovibile           | S - Pulsante di impostazione dei minuti (MIN)   |
| J - Coperchio serbatoio              | T - Pulsante erogazione caffè (☕) / spegnimento |

#### **Dati di identificazione**

Nella targhetta posta sotto la base di appoggio della macchina sono riportati i seguenti dati d'identificazione della macchina:

- costruttore e marcatura CE
- modello (Mod)
- n° di matricola (SN)
- tensione elettrica di alimentazione (V) e frequenza (Hz)
- potenza elettrica assorbita (W)
- numero verde assistenza

Nelle eventuali richieste ai Centri Assistenza Autorizzati, indicare modello e numero di matricola.

### Messa in funzione

- 1 Controllare che la tensione della rete domestica sia uguale a quella indicata sulla targhetta dati tecnici dell'apparecchio.
- 2 Rimuovere i materiali dell'imballaggio dall'interno e dall'esterno dell'apparecchio.
- 3 Posizionare poi l'apparecchio su una superficie piana. Posizionare l'apparecchio ad una distanza di almeno 10 cm da pareti, mobili o altri apparecchi.



### Attenzione

Pericolo di danni alla superficie di appoggio dell'apparecchio. La temperatura elevata dell'apparecchio può provocare plastificazioni delle superfici di appoggio. Inserire un panno o una tovaglietta fra l'apparecchio e la superficie di appoggio.



### Attenzione

Pericolo di sovraccarico della linea elettrica. Più apparecchi collegati ad un'unica presa elettrica può generare un cortocircuito. Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica libera da altri elettrodomestici.

- 4 Lavare la caraffa, il portafiltro rimovibile e il filtro caffè con acqua calda e sapone. Sciacquare ed asciugare i componenti.
- 5 Posizionare il portafiltro rimovibile nella sua sede (Fig. 5).

**La valvola di flusso posizionata sul fondo del portafiltro rimovibile deve essere inserita nel foro centrale della sede del portafiltro.**

### Prima accensione

**In caso di prima accensione, o dopo un periodo di inutilizzo, si raccomanda di far fuoriuscire almeno due caraffe di acqua dal circuito idraulico della caldaia.**

- 1 Riempire il serbatoio con acqua naturale fresca (Fig. 3) fino al livello indicato con "12". Il livello "12" equivale al livello massimo di acqua e al numero massimo di tazze di caffè. Chiudere il coperchio del serbatoio.

**Non riempire MAI il serbatoio oltre il livello massimo.**

**Per questo lavaggio non inserire il filtro caffè nel portafiltro.**

- 2 Inserire la spina nella presa di corrente elettrica, che deve essere dotata di messa a terra.
- 3 Posizionare la caraffa vuota, sulla piastra di riscaldamento (M). Verificare che la valvola di flusso sia posizionata correttamente sul coperchio della caraffa.
- 4 Premere il pulsante di erogazione caffè (☕). Attendere che tutta l'acqua contenuta nel serbatoio sia scesa nella caraffa. Attendere 15 minuti per far raffreddare l'apparecchio.
- 5 Ripetere l'operazione con una seconda caraffa di acqua. Attendere che tutta l'acqua contenuta nel serbatoio sia scesa nella caraffa.

Adesso è possibile preparare l'apparecchio ed erogare la vostra prima caraffa di caffè.



## Preparazione della macchina

Prima di accendere l'apparecchio accertarsi che vi sia acqua a sufficienza all'interno del serbatoio.

Le operazioni di riempimento di acqua devono essere effettuate con la spina del cavo di alimentazione elettrica staccata dalla presa di corrente.

- 1 Aprire il coperchio del serbatoio (J). L'indicatore di livello (G) ha una scala graduata, da 2 a 12: ogni numero corrisponde al numero di tazze di caffè. Riempire la caraffa con acqua naturale fresca. Versare l'acqua nel serbatoio fino al livello desiderato (2 per 2 tazze di caffè e 12 per 12 tazze di caffè).
- 2 Posizionare la caraffa vuota, sulla piastra di riscaldamento (M).



### Attenzione!

Non utilizzare la caraffa se presenta rotture sul vetro o sul manico. Pericolo di ustioni causato dal contatto con il caffè bollente dovuto alla rottura della caraffa.

Non appoggiare alcun oggetto sopra il coperchio quando l'apparecchio è in funzione.



### Attenzione!

Non aprire il coperchio quando l'erogazione è in corso; pericolo di ustioni causato da spruzzi o schizzi di acqua calda o caffè.

- 3 Posizionare il filtro caffè nel portafiltro. Dosare il caffè nel filtro. Una tazza di caffè equivale ad un cucchiaino raso di caffè in polvere.
- 4 Abbassare la maniglia del filtro caffè. Chiudere il coperchio del serbatoio.
- 5 Inserire la spina nella presa di corrente elettrica, che deve essere dotata di messa a terra. Il display si accende e l'orario inizia a lampeggiare "AM 12:00 ☼". Utilizzare i tasti HR e MIN per impostare l'ora locale. Premere SEL per confermare. Se non viene premuto alcun tasto, il display si spegne dopo 60 secondi.
- 6 Premere il tasto caffè (☕) per avviare il ciclo di erogazione del caffè. Attendere la fuoriuscita del caffè nella caraffa sino al completamento del ciclo selezionato (numero di tazze).
- 7 È possibile interrompere l'erogazione del caffè prima del completamento del ciclo di erogazione:
  - estrarre la tazza (vedi "Funzione pausa per servire il caffè");
  - premere il pulsante caffè fino a quando l'apparecchio non emette un (beep) e si spegne la spia luminosa del medesimo tasto.

Una volta effettuato lo spegnimento (automatico o desiderato), la piastra di riscaldamento inizierà a riscaldarsi.

**Lasciare il coperchio sulla caraffa per mantenere caldo il caffè e per servire il caffè senza pericolo di scottature.**

- 7 Prendere la caraffa tramite l'impugnatura. Inclinare leggermente la caraffa e versare il caffè caldo in una tazza.
- 8 Premere e rilasciare il tasto caffè (☕) per spegnere l'apparecchio.

**Non muovere l'apparecchio quando la caraffa o il serbatoio contengono liquidi caldi. Attendere il completo raffreddamento dell'apparecchio.**

La quantità di acqua erogata nella caraffa sarà un po' meno rispetto a quella versata nel serbatoio. Un po' di acqua sarà assorbita dalla polvere del caffè e dal filtro.



## Impostazione dell'ora

- 1 Premere il tasto HR per selezionare l'ora. Premere e mantenere premuto il tasto HR per impostare l'ora desiderata più velocemente.
- 2 Premere il tasto MIN per selezionare i minuti. Premere e mantenere premuto il tasto MIN per impostare i minuti desiderati più velocemente.
- 3 Quando l'ora impostata è esatta premere il tasto SEL. L'apparecchio emette un beep.
- 4 Per reimpostare l'ora premere il tasto MODE sei volte fino a quando il simbolo (☉) non lampeggia. Premere il tasto SEL. L'orario inizia a lampeggiare. Adesso è possibile impostare l'ora come descritto nei punti precedenti.

## Impostazione del ciclo automatico

Premere e tenere premuto il tasto AUTO, finché sul display non lampeggia la scritta PROGRAMM, insieme al simbolo (☉). Seguire il metodo di impostazione dell'ora per impostare ore e minuti. Premere il tasto AUTO o SEL per confermare. L'apparecchio emette un beep e sul display compare l'ora attuale e il simbolo del timer (⌚): l'apparecchio avvierà un ciclo di erogazione del caffè all'ora impostata.

Per annullare la pianificazione e le impostazioni precedentemente definite è sufficiente premere nuovamente il tasto AUTO.

## Impostazione dell'intensità del caffè

L'apparecchio ha una funzione che permette di regolare l'intensità del caffè per adattarlo ai propri gusti.

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normale             | Premere il tasto MODE una volta. Il simbolo (●) inizia a lampeggiare. Premere il tasto SEL per confermare. Questa modalità corrisponde alla impostazione di fabbrica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Medio               | Premere il tasto MODE due volte. Il simbolo (●●) inizia a lampeggiare. Premere il tasto SEL per confermare. Il simbolo (●●) regola l'erogazione considerando una caraffa di caffè. Questo si traduce in un caffè più aromatico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Forte               | Premere il tasto MODE tre volte. Il simbolo (●●●) inizia a lampeggiare. Premere il tasto SEL per confermare. Il simbolo (●●●) regola l'erogazione e il tempo di infusione considerando una caraffa di caffè. Questo si traduce in un caffè più forte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Modalità 1-4 tazze. | <p>Premere il tasto MODE quattro volte. Il simbolo (1-4 ☕) inizia a lampeggiare. Premere il tasto SEL per confermare. La modalità 1-4 tazze permette di preparare il caffè per un massimo di 4 tazze. Nel serbatoio dell'acqua deve essere versata solamente una quantità di acqua corrispondente al livello 4 della caraffa. Il simbolo (1-4 ☕) regola automaticamente l'erogazione per ottenere il massimo gusto per piccole quantità di caffè. Ideale per un massimo di 4 tazze di caffè.</p> <p><b>Se nel serbatoio è presente più acqua l'erogazione non terminerà fino a quando tutta l'acqua non sarà erogata nella caraffa.</b></p> |

Dopo aver selezionato l'impostazione desiderata, premere il tasto caffè (☕). L'apparecchio emette un beep ed inizia l'erogazione del caffè.



## **Funzione pausa per servire il caffè**

Per servire il caffè prima che sia completata l'erogazione del caffè nella caraffa, basta rimuovere la caraffa dalla piastra di riscaldamento.

**Attendere l'erogazione di almeno 2 tazze di caffè prima di rimuovere la caraffa.**

L'erogazione si interrompe automaticamente per 30 secondi. Posizionare la caraffa sulla piastra di riscaldamento per riprendere il ciclo di erogazione.



### **Attenzione**

Pericolo di ustioni dovute al contatto con il caffè caldo che esce dal beccuccio di erogazione. La caraffa deve essere posizionata sulla piastra di riscaldamento entro 30 secondi dalla sua rimozione.

## **Come preparare una seconda caraffa di caffè**

Premere il tasto caffè (☕). La macchina si spegne. Rimuovere la spina dalla presa di corrente.



### **Attenzione**

Pericolo di ustioni causate da schizzi di acqua o vapore. Attendere almeno 15 minuti prima di rifornire il serbatoio con acqua. Attendere il raffreddamento delle parti calde dell'apparecchio.

**Prima di avviare l'erogazione del caffè, controllare che ci sia acqua a sufficienza nel serbatoio. Non avviare l'erogazione del caffè se il livello dell'acqua è sotto il livello minimo.**

- 1 Aprire il coperchio dell'apparecchio. Sollevare la maniglia del filtro del caffè. Estrarre il filtro del caffè dal portafiltro. Rimuovere i residui di caffè dal filtro.
- 2 Rimuovere il portafiltro dall'apparecchio. Sciacquare la caraffa e il portafiltro con acqua fresca e pulita. Riempire il serbatoio con acqua naturale fresca fino al livello desiderato.
- 3 Posizionare la caraffa vuota, sulla piastra di riscaldamento (M).
- 4 Posizionare il portafiltro nella sua sede (Fig. 5). Posizionare il filtro caffè nel portafiltro (Fig. 6). Dosare il caffè nel filtro. Una tazza di caffè equivale ad un cucchiaino raso di caffè in polvere.
- 5 Chiudere il coperchio. Inserire la spina nella presa di corrente.
- 6 Premere il tasto caffè (☕). La macchina inizia il ciclo di erogazione del caffè.

## **CONSIGLI UTILI PER PREPARARE UN BUON CAFFÈ**

- Per ottenere un caffè gustoso è necessario mantenere l'apparecchio pulito. Eseguire la pulizia e la decalcificazione con regolarità come descritto nel paragrafo "Pulizia dell'apparecchio".
- Utilizzare sempre acqua fresca e pulita.
- Con macinature più fini si ottengono caffè più ricchi e corposi. Una macinatura regolare richiederà più caffè per ottenere il solito gusto che si ricava da miscele macinate più finemente.
- Tenere la polvere di caffè in un posto fresco ed asciutto. Chiudere ermeticamente le confezioni aperte e lasciarle nel frigorifero.
- Per un sapore ottimale, acquistare il caffè in chicchi e macinarlo prima della preparazione.
- Il caffè riscaldato non ha un sapore ottimale. Il caffè raggiunge il suo miglior gusto subito dopo la preparazione.
- La presenza di piccole gocce di olio sulla superficie del caffè può essere causata dall'uso prolungato di miscele tostate: eseguire la pulizia con regolarità.

## PULIZIA DELL'APPARECCHIO

---

Questo apparecchio richiede poca manutenzione. Esso non contiene parti riparabili dall'utente. Qualsiasi operazione che richieda lo smontaggio di parti deve essere eseguita da un Centro di Assistenza Autorizzato.



### Attenzione!

Tutte le operazioni di pulizia sotto indicate devono essere effettuate a macchina spenta e con la spina elettrica scollegata dalla presa di corrente.



### Attenzione!

Una manutenzione ed una pulizia regolari mantengono efficiente la macchina per un periodo maggiore. Non lavare mai i componenti della macchina in lavastoviglie. Non utilizzare getti di acqua diretta.



### Attenzione!

Ogni intervento va eseguito a macchina fredda.

## Pulizia del filtro e del portafiltro

Dopo ogni utilizzo, estrarre il filtro del caffè dal portafiltro. Rimuovere i residui di caffè dal filtro. Sciacquare il filtro con acqua fresca e pulita. Estrarre il portafiltro e lavarlo con acqua calda e sapone.

## Pulizia della caraffa



### Attenzione!

Per evitare rotture della caraffa, sollevarla con cautela. Evitare di urtare la caraffa contro altri oggetti: pericolo di rottura del vetro. Durante il riempimento della caraffa con acqua evitare di colpire il rubinetto.

Sciacquare la caraffa con acqua calda e sapone. Lavare il coperchio della caraffa dai residui di caffè utilizzando uno spazzolino. Pulire la caraffa usando un panno umido e morbido per non danneggiare la superficie in vetro. Non utilizzare spugne metalliche o altri materiali abrasivi.

## Pulizia del serbatoio

Si consiglia di pulire periodicamente l'interno del serbatoio con una spugna o un panno umido.

## Pulizia del corpo macchina



### Attenzione!

Pulire le parti fisse della macchina usando un panno umido non abrasivo per non danneggiare la carrozzeria.

## AUTOPULIZIA

---

Pulire l'apparecchio almeno una volta al mese.

Se avete acquistato il filtro per l'acqua, (venduto separatamente), rimuovetelo dal serbatoio prima di eseguire il ciclo di pulizia automatica.

- 1 Riempire la caraffa con una miscela composta da 6 tazze di aceto bianco e 4 tazze di acqua fresca e pulita. Versare la miscela nel serbatoio.
- 2 Posizionare un filtro di carta da 8-12 tazze nel portafiltro. Chiudere il coperchio.

- 3 Premere il tasto MODE per cinque volte. Il simbolo  inizia a lampeggiare. Premere il tasto SEL per confermare.
- 4 Premere il tasto caffè . L'apparecchio emette un beep ed inizia il ciclo di autopulizia. Parte della miscela sarà erogata nella caraffa, mentre la restante sarà trattenuta nei circuiti della macchina per circa 30 minuti prima di essere erogata completamente nella caraffa. L'intero ciclo di pulizia automatica durerà 45-60 minuti. Quando è terminato il ciclo di autopulizia, l'apparecchio emetterà in beep e si spegnerà automaticamente.
- 5 Sciacquare la caraffa con acqua fresca e pulita.

**Prima di preparare un caffè, erogare 2-3 caraffe di sola acqua naturale fresca. Questo pulirà l'apparecchio dai residui di acqua e aceto.**

## DECALCIFICAZIONE

Una buona manutenzione ed una regolare pulizia preservano e mantengono efficiente la macchina per un periodo maggiore limitando notevolmente i rischi di formazione di depositi calcarei nell'apparecchio. Se nonostante ciò, dopo qualche tempo, la funzione dell'apparecchio dovesse essere compromessa, in seguito all'uso frequente di acqua dura e molto calcarea, si può procedere alla decalcificazione della macchina per eliminare il malfunzionamento. Utilizzate per questo scopo esclusivamente il prodotto decalcificante NOCAL di Ariete a base di acido citrico. Questo prodotto si può reperire facilmente nei centri di assistenza tecnica Ariete. Ariete non si assume alcuna responsabilità per danni ai componenti interni della macchina da caffè arrecati dall'uso di prodotti non conformi a causa della presenza di additivi chimici.

**Eseguire la decalcificazione una volta al mese. Se l'acqua utilizzata è molto dura e calcarea eseguire la pulizia ogni due settimane.**

- 1 Riempire la caraffa con una miscela composta da 1 tazza di aceto bianco e 3 tazze di acqua fresca e pulita.
- 2 Versare la miscela nel serbatoio.
- 3 Avviare il ciclo di erogazione ed attendere il riempimento della caraffa fino alla metà.
- 4 Premere il tasto caffè . L'apparecchio si spegne.

**Se nella fase di attesa vapore se si dovessero verificare piccoli sbuffi di vapore, il fenomeno è da ritenersi assolutamente normale.**

- 5 Quando l'acqua ha terminato di scendere nella caraffa è possibile rimuovere la caraffa. Lasciare raffreddare l'acqua per 15 minuti.
- 6 Versare la miscela contenuta nella caraffa nel serbatoio. Chiudere il coperchio. Posizionare la caraffa sulla piastra di riscaldamento.
- 7 Avviare ancora un ciclo di erogazione ed attendere il completo riempimento della caraffa. Quando l'acqua ha terminato di scendere nella caraffa è possibile rimuovere la caraffa.
- 8 Premere il tasto caffè . L'apparecchio si spegne.
- 9 Attendere 15 minuti per far raffreddare l'apparecchio. Verificare che il filtro sia inserito nel portafiltro.
- 10 Riempire la caraffa con acqua naturale fresca e ripetere il ciclo di erogazione per pulire i circuiti interni dell'apparecchio. Alla fine del ciclo di risciacquo premere il tasto caffè  per spegnere l'apparecchio. Svuotare la caraffa.
- 11 Lavare la caraffa, il portafiltro rimovibile e il filtro caffè con acqua calda e sapone. Asciugare tutte

le parti.

12 Quando l'apparecchio si è raffreddato, pulire l'esterno con un panno morbido.

### **Come riporre l'apparecchio**

- 1 Scollegare la spina dalla presa di corrente elettrica.
- 2 Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

**Non lasciare l'apparecchio a riposo con la spina collegata alla presa di corrente elettrica.**

### **MESSA FUORI SERVIZIO**

---

In caso di messa fuori servizio della macchina occorre sconnetterla elettricamente, svuotare il serbatoio dell'acqua e la caraffa. Eseguire la pulizia dei componenti (vedi paragrafo "Pulizia dell'apparecchio"). In caso di rottamazione si dovrà provvedere alla separazione dei vari materiali utilizzati nella costruzione della macchina e provvedere al loro smaltimento in base alla loro composizione e alle disposizioni di legge vigenti nel Paese di utilizzo.

## WITH REGARD TO THIS MANUAL

---

Even if the appliances are made in conformity with the European regulatory specifications in force and therefore all potentially hazardous parts are protected. Carefully read these warnings and use the appliance only for the use it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions.

The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:



Danger for children



Danger due to electricity



Danger of damage originating from other causes



Warning of burns



Warning – material damage

## INTENDED USE

---

You can use the appliance to prepare coffee. This appliance is designed only and solely for private use, and is therefore to be considered unsuitable for industrial or professional purposes. No other use of the machine is contemplated by the manufacturer, which is exempt from any liability for all types of damages caused by improper use of the machine. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

## RESIDUAL RISKS

---

The constructive characteristics of the appliance, covered by this publication, does not allow to protect the user from possible contact with splashes of steam or hot water.

### Warning!



Danger of burns caused by splashes or sprays of hot water or coffee. Do not open the lid when the appliance is dispensing.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

### READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- This appliance is designed only for private use, and is therefore to be considered unsuitable for commercial or industrial purposes.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.
- The appliance complies with Regulation (EC) No 1935/2004 of 27/10/2004 on the materials in contact with food.

### **Danger for children**

- The appliance can be used by children aged 8 years and up only if they are monitored by a responsible person or if they have received instructions regarding the appliance safe use and if they have understood the dangers which may arise during the appliance use.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are older than 8 years and are monitored during the operation. Children must be supervised at all times to ensure they do not play with the appliance.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8 years.
- Do not let the power cord hang in a place where it could be grasped by a child.
- Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power cord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components are rendered harmless to prevent children hurting themselves when playing with the apparatus.

### **Danger due to electricity**

- This appliance can be used by persons who have reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are monitored by a responsible person or if they have received and understood instructions regarding the appliance safe use and if they have understood the dangers which may arise during the appliance use.
- Before connecting the appliance to the mains check that the voltage shown on the label located underneath the machine corresponds to the voltage of the local mains.
- The use of extensions not approved by the manufacturer can result in damage to property and personal injury.
- Before filling the tank with water, unplug the appliance from the power outlet.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical Assistance Service or by a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
- Never put live parts into contact with water: It can cause a short circuit!
- Remove the plug from the power outlet before cleaning or maintenance.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Never place the appliance near or over a sink.
- Do not remove the appliance bottom cover. There are no internal parts to use or clean.

### **Danger of damage originating from other causes**

- Choose an adequately illuminated and clean room with easily accessible power outlet.

- Avoid pouring an excessive amount of water into the tank.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- The appliance must be used and left at rest on a stable surface.
- The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or leaks of water. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or, in any case, by qualified personnel.



### **Warning of burns**

- Do not open the lid when the appliance is dispensing.
- Wait until the appliance has cooled before filling the tank with water: danger of burns caused by splashes of water or steam.
- Do not leave the empty jug on the heating plate with the machine in operation. Danger of breaking the jug. Risk of burns due to contact with the jug.



### **Warning – material damage**

- Place the machine on a steady surface where it can not be overturned.
- Do not use the machine without water because in this case the pump will burn.
- Never fill the water tank with hot or boiling water.
- Do not place the machine on very hot surfaces or near open flames to prevent the body from being damaged.
- The cable must not touch the hot parts of the machine.
- Do not use sparkling (carbonated) water.
- Never put substances other than coffee powder in the filter. This could cause serious damage.
- Do not leave the machine at ambient temperatures below 0°C because the water residue in the boiler could freeze and cause damage.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not expose the appliance to atmospheric agents (rain, sun ...).
- After disconnecting the power plug and after the hot parts have cooled, the appliance must be cleaned only with a non-abrasive cloth slightly moistened by adding a few drops of mild, non-aggressive detergent (never use solvents that damage plastic).

### **Precautions using the jug**

- Use the jug only with this coffee machine. Do not use the jug to warm coffee on a burner or other heat sources. Do not place the jug in the microwave to heat the coffee.
- The jug must be used only with the heating plate supplied with the appliance.
- To avoid breaking the jug, lift it gently. Avoid knocking the jug against other objects: danger of glass breakage. When filling the jug with water to avoid hitting the tap.
- Do not place the empty jug on hot surfaces.



- Do not place the hot jug on wet or cold surfaces. Wait for the jug cooling before washing or adding fresh water.
- Do not clean the jug with metal scouring pads, abrasive cleaners, or other materials that could scratch the glass.
- Do not use the carafe if it was heated dry for too long: replace it with another original jug.

## • **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

### **DESCRIPTION OF THE APPLIANCE**

---

|                             |                                          |
|-----------------------------|------------------------------------------|
| A - Jug                     | K - Cable compartment                    |
| B - Carafe handle           | L - Power cord + Plug                    |
| C - Carafe lid              | M - Hot plate                            |
| D - Dispensing spout        | N - Display                              |
| E - Filter holder seat      | O - MODE                                 |
| F - Water tank              | P - SEL                                  |
| G - Water level indicator   | Q - AUTO                                 |
| H - Coffee filter           | R - Button for setting the hours (HR)    |
| I - Removable filter holder | S - Button for setting the minutes (MIN) |
| J - Tank lid                | T - Coffee dispensing button (☕) / OFF   |

### **Identification data**

In the label located under the support base of the machine there is the following identification data of the machine:

- manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)
- assistance toll-free phone number

When ordering at Authorized Service Centers, indicate the model and serial number.

### **INSTRUCTIONS FOR USE**

---

#### **Starting the appliance**

- 1 Check that the domestic mains voltage is the same as the voltage indicated on the label of the device.
- 2 Remove the packaging materials from inside and outside of the appliance.
- 3 Then place the unit on a flat surface. Place the appliance at a distance of at least 10 cm from walls, furniture or other appliances.



#### **Warning**

Risk of damage to the appliance surface. The appliance high temperature can cause the support surfaces lamination. Place a cloth or a mat between the appliance and the supporting surface.



## Warning

Risk of power line overload. More appliances connected to a single electrical outlet can cause a short circuit. Connect the device to an electrical outlet free from other appliances.

- 4 Wash the jug, the removable filter holder and the coffee filter with hot water and soap. Rinse and dry the components.
- 5 Place the removable filter holder in its seat (Fig 5).

**The flow valve located on the bottom of the removable filter holder must be inserted into the central hole of the filter holder.**

## First start-up

**In case of first power on, or after a period of disuse, it is recommended to allow at least two jugs of water to come out from the hydraulic circuit of the boiler.**

- 1 Fill the tank with cool tap water (Fig 3) to the level indicated with "12". The level "12" is equivalent to the maximum water level and the maximum number of cups of coffee. Close the tank lid.

**NEVER fill the tank beyond the maximum level.**

**For this washing do not fit the coffee filter in the filter holder.**

- 2 Insert the plug into the socket, which must be earthed.
- 3 Place the empty jug on the warming plate (M). Make sure that the flow valve is correctly positioned on the jug lid.
- 4 Press the coffee dispensing button (☞). Wait until all the water contained in the tank is dropped into the jug. Wait 15 minutes to let the appliance cool down.
- 5 Repeat with a second jug of water. Wait until all the water contained in the tank is dropped into the jug.

Now it is possible to prepare the appliance and dispense your first jug of coffee.

## Appliance preparation

**Before you turn on the appliance, make sure there is sufficient water inside the tank.**

**Be sure to unplug the appliance before pouring water into the tank.**

- 1 Open the tank lid (J). The level indicator (G) has a graduated scale, from 2 to 12: each number corresponds to the number of cups of coffee. Fill the jug with fresh tap water. Pour the water into the tank up to the desired level (2 for each 2 cups of coffee and 12 for 12 cups of coffee).
- 2 Place the empty jug on the warming plate (M).



## Warning!

Do not use the jug if it shows cracks on the glass or on the handle. Danger of burns caused by the contact with the hot coffee due to the jug breaking.

Do not place any objects on the lid when the appliance is in operation.



## Warning!

Do not open the lid when the appliance is dispensing; danger of burns caused by splashes or sprays of hot water or coffee.

- 3 Place the coffee filter in the filter holder. Measure the coffee in the filter. A cup of coffee is equivalent to a spoonful of powder coffee.

- 4 Lower the handle of the filter coffee. Close the tank lid.
- 5 Insert the plug into the socket, which must be earthed. The display lights up and the time starts flashing "AM 12:00 ☉". Use the HR and MIN buttons to set the local time. Press SEL to confirm. If no button is pressed, the display turns off after 60 seconds.
- 6 Press the coffee button (☕) to start the coffee dispensing cycle. Wait for the outflow of coffee in the jug until the selected cycle is completed (number of cups).
- 7 IT IS POSSIBLE TO STOP THE COFFEE DISPENSING BEFORE THE DISPENSING CYCLE IS COMPLETED:
  - remove the cup (see "Pause function to serve coffee");
  - press the coffee button until the appliance beeps and the light of the same button turns off.
 Once the power is off (automatic or desired), the heating plate will start heating.

**Leave the lid on the jug to keep the coffee hot and to serve coffee without the risk of scalding.**

- 7 Take the jug by the handle. Slightly tilt the jug and pour the hot coffee into a cup.
- 8 Press and release the coffee button (☕) to switch off the appliance.

**Do not move the device when the jug or tank contain hot liquids. Wait for the appliance complete cooling.**

**The quantity of water dispensed into the jug will be a little less than that poured in the tank. A bit of water will be absorbed by the coffee powder and filter.**

## Setting the time

- 1 Press the HR button to select the time. Press and hold the HR button to set the desired time faster.
- 2 Press the MIN button to select the minutes. Press and hold the MIN button to set the desired minutes faster.
- 3 When the set time is correct press the SEL button. The appliance beeps.
- 4 To set the time press the MODE button six times until the symbol (☉) flashes. Press the SEL button. The time begins to flash. Now it is possible to set the time as described in the preceding paragraphs.

## Setting the automatic cycle

Press and hold the AUTO button, until PROGRAM flashes on the display, together with the symbol (☉). Follow the time setting method to set hours and minutes. Press the AUTO or SEL button to confirm. The appliance beeps and the display shows the current time and the timer symbol (☉): the appliance will start a coffee dispensing cycle of at the set time.

To cancel the schedule and settings previously defined simply press the AUTO button again.

## Setting the coffee intensity

The appliance has a function that allows to adjust the coffee strength to suit it to your taste.

|         |                                                                                                                                                                                       |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normal  | Press the MODE key once. The (●) starts flashing. Press SEL to confirm. This mode corresponds to the factory setting.                                                                 |
| Average | Press the MODE key twice. The (●●) starts flashing. Press SEL to confirm. The symbol (●●) regulates the dispensing considering a jug of coffee. This results in more aromatic coffee. |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Strong             | Press the MODE button three times. The (☞☞☞) starts flashing. Press SEL to confirm. The symbol (☞☞☞) regulates the dispensing and infusion time considering a jug of coffee. This results in a stronger coffee.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Mode for 1-4 cups. | <p>Press the MODE button four times. The (1-4 ☞) starts flashing. Press SEL to confirm. The 1-4 mode cups allows you to prepare coffee for a maximum of 4 cups. In the water tank only a quantity of water corresponding to level 4 of the jug must be poured. The symbol (1-4 ☞) automatically adjusts the dispensing for maximum taste for small amounts of coffee. Ideal for up to 4 cups of coffee.</p> <p><b>If there is more water in the tank the dispensing will not end until all the water will be dispensed into the jug.</b></p> |

After selecting the desired setting, press the coffee button (☞). The device beeps and starts the coffee dispensing.

### Pause function to serve coffee

To serve coffee before the coffee dispensing in the jug is completed, just remove the jug from the heating plate.

### Wait that at least two cups of coffee are dispensed before removing the jug.

The dispensing stops automatically for 30 seconds. Place the jug on the heating plate to resume dispensing cycle.



### Warning

Risk of burns from contact with the hot coffee coming out of the dispensing spout. The jug must be placed on the heating plate within 30 seconds after its removal.

### How to prepare a second jug of coffee

Press the coffee button (☞). The appliance turns off. Remove the plug from the socket.



### Warning

Danger of burns caused by splashes of water or steam. Wait at least 15 minutes before refilling the tank with water. Wait for the cooling of hot parts.

### Before starting to dispense coffee, check that there is enough water in the tank. Do not start the coffee dispensing if the water level is below the minimum level.

- 1 Open the lid. Lift the coffee filter handle. Pull out the coffee filter from the filter holder. Remove the coffee residues from the filter.
- 2 Remove the filter holder from the appliance. Rinse the jug and filter holder with fresh, clean water. Fill the tank with cool tap water to the desired level.
- 3 Place the empty jug on the warming plate (M).
- 4 Place the filter holder in its seat (Fig 5). Place the coffee filter in the filter holder (Fig 6). Measure the coffee in the filter. A cup of coffee is equivalent to a spoonful of powder coffee.
- 5 Close the cover. Plug into the mains socket.
- 6 Press the coffee button (☞). The machine starts the coffee dispensing cycle.

## USEFUL TIPS TO PREPARE A GOOD COFFEE

- To get a tasty coffee it is necessary to keep the appliance clean. Perform the cleaning and descaling regularly as described in the "Cleaning the machine" paragraph.
- Always use fresh, clean water.
- With finer milling richer and full-bodied coffees are obtained. A regular grind, will require more coffee to get the usual taste that is made from finely milled mixtures.
- Keep the coffee powder in a cool, dry place. Seal opened containers and leave them in the refrigerator.
- For the best taste, buy coffee beans and grind them before preparation.
- Heated coffee does not taste good. The coffee reaches its best taste immediately after preparation.
- The presence of small drops of oil on the coffee surface can be caused by prolonged use of toasted mixtures: clean regularly.

## APPLIANCE CLEANING

This appliance requires little maintenance. It contains no parts which can be repaired by the user. Any operation requiring disassembly of parts must be performed by an Authorized Service Center.



### **Warning!**

All cleaning operations described below must be carried out with the machine off and with the plug disconnected from the outlet.



### **Warning!**

Regular maintenance and cleaning keep the machine efficient for a longer period. Never wash machine components in the dishwasher. Do not use direct jets of water.



### **Warning!**

Any intervention must be carried out with cold machine.

### **Cleaning the filter and the filter holder**

After each use, remove the coffee filter from the filter holder. Remove the coffee residues from the filter. Rinse the filter with fresh, clean water. Take out the filter holder and wash it with hot soapy water.

### **Cleaning the carafe**



### **Warning!**

To avoid breaking the jug, lift it gently. Avoid knocking the jug against other objects: danger of glass breakage. When filling the jug with water to avoid hitting the tap.

Rinse the jug with hot water and soap. Wash the coffee residues from the jug lid using a brush. Clean the jug using a damp soft cloth to avoid damaging the glass surface. Do not use metal scouring pads or other abrasive materials.

### **Tank cleaning**

It is advisable to periodically clean inside the tank with a sponge or damp cloth.

## Cleaning the machine body



### Warning!

Clean the fixed parts of the machine using a damp non-abrasive cloth to avoid damaging the body.

## SELF-CLEANING

---

Clean the appliance at least once a month.

If you purchased the water filter, (sold separately), remove it from the tank before carrying out the automatic cleaning cycle.

- 1 Fill the jug with a mixture consisting of 6 cups of white vinegar and 4 cups of fresh, clean water. Pour the mixture in the tank.
- 2 Place a paper filter for 8-12 cups in the filter holder. Close the cover.
- 3 Press the MODE button five times. The  starts flashing. Press SEL to confirm.
- 4 Press the coffee button . The appliance beeps and starts the self-cleaning cycle. Part of the mixture will be dispensed into the jug, while the remaining will be retained in the circuits of the machine for about 30 minutes before being completely dispensed into the jug. The entire automatic cleaning cycle will last 45-60 minutes. When the self-cleaning cycle is finished, the appliance will beep and turn off automatically.
- 5 Rinse the jug with fresh, clean water.

**Before preparing coffee, dispense 2-3 jugs of fresh plain water only. This will clean the appliance from residual water and vinegar.**

## DESCALING

---

Good maintenance and regular cleaning preserve and keep the machine efficient for a longer period, greatly reducing the risk of scale formation into the appliance. If despite this, after some time, the appliance operation should be compromised, due to the constant use of hard and very hard water, it is possible to carry out the machine descaling operation in order to eliminate the malfunction. For this purpose use only the citric acid-based descaling product NOCAL by Ariete. This product can be easily found in the Ariete technical assistance service centres. Ariete is not liable for damage to internal components of the coffee machine caused by the use of non-compliant products due to the presence of chemical additives.

**Carry out the descaling operation once a month. If the water is very hard clean every two weeks.**

- 1 Fill the jug with a mixture of 1 cup of white vinegar and 3 cups of fresh, clean water.
- 2 Pour the mixture in the tank.
- 3 Start the dispensing cycle and wait to fill half the jug.
- 4 Press the coffee button . The appliance switches off.

**If during the steam waiting time small puffs of steam are dispensed, it is perfectly normal.**

- 5 When the water has finished dropping into the jug just remove the jug. Allow the water to cool for 15 minutes.
- 6 Pour the mixture contained in the jug into the tank. Close the cover. Place the jug on the heating plate.

- 7 Start another dispensing cycle and wait for the jug complete filling. When the water has finished dropping into the jug just remove the jug.
- 8 Press the coffee button (☕). The appliance switches off.
- 9 Wait 15 minutes to let the appliance cool down. Make sure that the filter is inserted into the filter holder.
- 10 Fill the jug with fresh plain water and repeat the dispensing cycle to clean the internal circuitry of the appliance. At the end of the rinse cycle press the coffee button (☕) to switch off the appliance. Empty the jug.
- 11 Wash the jug, the removable filter holder and the coffee filter with hot water and soap. Dry all parts.
- 12 When the appliance has cooled, wipe the exterior with a soft cloth.

### **How to store the appliance**

- 1 Unplug it from the socket-outlet.
- 2 Store it in a cool, dry place.

**Do not leave the device at rest with the plug connected to the electrical outlet.**

### **SETTING THE MACHINE OUT OF SERVICE**

---

In case of appliance decommissioning it is necessary to disconnect it electrically, empty the water tank and the jug. Clean the components (see "Cleaning the appliance" paragraph). In case of scrapping it is necessary to provide for the separation of the various materials used in the construction of the machine and dispose of them according to their composition and the provisions of law in force in the country of use.

## A PROPÓSITO DE ESTE MANUAL

---

Aunque los aparatos hayan sido realizados según las Normativas europeas específicas vigentes y estén por lo tanto protegidos en todas las partes potencialmente peligrosas, lean con atención estas advertencias y utilicen el aparato sólo para el uso al que ha sido destinado, para evitar accidentes y daños. Tener siempre al alcance este manual para futuras consultas. Si quieren ceder este aparato a otras personas, recuerden incluir también estas instrucciones. Las informaciones contenidas en este manual están marcadas por los siguientes símbolos que indican:



Peligro para los niños



Peligro debido a electricidad



Peligro de daños debidos a otras causas



Advertencia relativa a quemaduras



Atención – daños materiales

## USO PREVISTO

---

Se puede utilizar el aparato para preparar el café. Este aparato ha sido proyectado solo para un uso privado y por lo tanto se debe considerar inadecuado para un uso comercial o industrial. Cualquier otro tipo de utilización del aparato no está previsto por el Fabricante, que se exime de cualquier responsabilidad por daños de todo tipo originados por un uso inapropiado del mismo aparato. El uso inapropiado, además, anula todo tipo de garantía.

## RIESGOS RESTANTES

---

Las características de construcción del aparato, objeto de esta publicación, no permiten proteger el usuario de un posible contacto con salpicaduras de vapor o de agua caliente.

### ¡Atención!



Peligro de quemaduras por rociados o salpicaduras de agua caliente o café. No abra la tapa durante la erogación del café.

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

---

### LEER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

- Este aparato ha sido proyectado solo para un uso privado y por lo tanto se debe considerar inadecuado para uso comercial o industrial.
- No se asumen responsabilidades por un uso incorrecto o por empleos diferentes a los previstos en este manual de instrucciones.
- Se recomienda conservar el embalaje original, ya que la asistencia gratuita no concierne los daños causados por un embalaje no adecuado del producto al momento del envío a un Centro de Asistencia Autorizado.
- El aparato cumple con el reglamento (EC) N° 1935/2004 del 27/10/2004 relativo a los materiales en contacto con alimentos.





### **Peligro para los niños**

- Los niños mayores de 8 años pueden utilizar el aparato bajo la supervisión de una persona responsable o si han sido instruidos sobre el uso del aparato en seguridad y si han comprendido los peligros presentes durante el uso.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento por el usuario no deben ser efectuadas por los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén vigilados. Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Mantener el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- No dejen colgar el cable en lugares donde podría ser agarrado por un niño.
- Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían originar peligros.
- Si se decide dejar de utilizar el aparato, antes de tirarlo a la basura se recomienda cortar el cable de alimentación. Se recomienda además eliminar las partes del aparato que puedan originar peligro, especialmente para los niños, que podrían utilizarlo para sus juegos.



### **Peligro debido a electricidad**

- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o de conocimiento, sólo bajo la supervisión de una persona responsable o si han recibido y comprendido las instrucciones sobre el uso del aparato en seguridad y si han comprendido los peligros presentes durante el uso.
- Antes de conectar el aparato a la red de alimentación compruebe que la tensión indicada en la etiqueta ubicada debajo de la máquina corresponda a la de la red local.
- El uso de cables alargadores no autorizados por el fabricante puede provocar daños y accidentes.
- Antes de efectuar la operación de llenado del depósito de agua, desconecte el aparato de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado deberá ser sustituido por el fabricante o por su servicio de Asistencia Técnica o en cualquier caso por personal cualificado con el fin de prevenir cualquier riesgo.
- No coloque nunca las partes bajo tensión en contacto con el agua: ¡puede provocar un corto circuito!
- Desenchufe la máquina antes de efectuar las operaciones de limpieza o mantenimiento.
- Nunca sumergir el aparato en agua ni en otros líquidos.
- No hay que poner nunca el aparato cerca o por encima de un fregadero.
- No quite la tapa inferior del aparato. No existen partes internas que haya que utilizar o limpiar.



## **Peligro de daños debidos a otras causas**

- Elija un ambiente con suficiente iluminación, limpio y con una toma de corriente fácilmente accesible.
- Evite introducir en el depósito una cantidad excesiva de agua.
- No dejar sin vigilancia el aparato mientras esté conectado a la red eléctrica.
- El aparato debe ser utilizado y guardado en una superficie estable.
- No se debe utilizar el aparato si ha caído, si presenta daños visibles o si pierde agua. No utilizar el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si el aparato presenta defectos. Todos los arreglos, incluida la sustitución del cable de alimentación, deben ser efectuados exclusivamente por el Centro de Servicio Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para evitar cualquier riesgo.



## **Advertencia relativa a quemaduras**

- No abra la tapa durante la erogación del café.
- Esperar que el aparato se haya enfriado antes de llenar el depósito con agua: Peligro de quemaduras causadas salpicaduras de agua o vapor.
- No deje la jarra vacía en la placa de calentamiento con la máquina encendida. Peligro de ruptura de la jarra. Peligro por quemaduras causado por contacto con la jarra.



## **Atención – daños materiales**

- Coloque la máquina sobre una superficie estable donde no se pueda volcar.
- No use la máquina sin agua ya que en tal caso la bomba se quemaría.
- No llene nunca el depósito del agua con agua caliente o hirviendo.
- No coloque la máquina sobre superficies demasiado calientes o cerca de llamas libres con el fin de evitar que la carrocería se pueda dañar.
- El cable no debe tocar las partes calientes de la máquina.
- No utilizar agua con gas (adicionada de anhídrido carbónico).
- No introducir nunca en el filtro sustancias que no sean café en polvo. De lo contrario podrían provocar graves daños al aparato.
- No deje la máquina a una temperatura ambiente inferior a 0°C puesto que el residuo de agua en la caldera podría helarse y provocar daños.
- No use el aparato en un espacio al aire libre.
- No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
- Después de haber desconectado el enchufe de alimentación y una vez que las partes calientes se hayan enfriado, el aparato se podrá limpiar únicamente con un paño no abrasivo humedecido en agua, añadiendo pocas gotas de detergentes neutros no agresivos (no utilice nunca disolventes que puedan dañar el plástico).

## **Precauciones al utilizar la jarra**

- Usar la jarra sólo con esta máquina de café. No utilice la jarra para calentar café en un quemador o en otras fuentes de calor. No ponga la jarra en el microondas

para calentar el café.

- La jarra se debe utilizar exclusivamente con la placa de calentamiento en dotación con el aparato.
- Para evitar rupturas de la jarra, levantarla con cautela. Evitar golpear la jarra contra otros objetos: peligro de ruptura del cristal. Durante el llenado de la jarra con agua, evitar golpear el grifo.
- No apoye la jarra vacía en superficies calientes.
- No apoye la jarra caliente en superficies frías o mojadas. Esperar que la jarra esté fría antes de lavarla o de añadir agua fría.
- No limpie la jarra con esponjas metálicas, detergentes abrasivos u otros materiales que puedan arañar el cristal.
- No utilice la jarra si ha sido calentada vacía por demasiado tiempo: sustituirla con otra jarra original.

## • GUARDAR SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES

### DESCRIPCIÓN DEL APARATO

|                                  |                                               |
|----------------------------------|-----------------------------------------------|
| A - Jarra                        | K - Hueco recogecable                         |
| B - Mango de la jarra            | L - Cable de alimentación + Clavija           |
| C - Tapa de la jarra             | M - Placa de calentamiento                    |
| D - Boquilla de suministro       | N - Pantalla                                  |
| E - Asiento del portafiltro      | O - MODE                                      |
| F - Depósito agua                | P - SEL                                       |
| G - Indicador del nivel del agua | Q - AUTO                                      |
| H - Filtro del café              | R - Botón de programación de las horas (HR)   |
| I - Portafiltro extraíble        | S - Botón de programación de los minutos      |
| J - Tapa del depósito de agua    | T - Botón de erogación del café (☕) / apagado |

### Datos de identificación

En la etiqueta colocada debajo de la base de apoyo de la máquina se indican los siguientes datos de identificación de la máquina:

- constructor y marca CE
- modelo (Mod.)
- n° de matrícula (SN)
- tensión eléctrica de alimentación (V) y frecuencia (Hz)
- potencia eléctrica absorbida (W)
- numero verde asistencia

En las eventuales solicitudes a los Centros de Asistencia Autorizados, indique el modelo y el número de matrícula.

## INSTRUCCIONES DE USO

### Puesta en función

- 1 Controle que la tensión de la red doméstica sea igual que la indicada en la tarjeta con los datos técnicos del aparato.
- 2 Retirar los materiales de embalaje del interior y del exterior del aparato.
- 3 Colocare luego el aparato en una superficie plana. Colocar el aparato por lo menos a una distancia de 10 cm de paredes, muebles u otros aparatos.



### Atención

Peligro de daños a la superficie de apoyo del aparato. La temperatura elevada del aparato puede causar plastificaciones de las superficies de apoyo. Colocar un paño o un pequeño mantel entre el aparato y la superficie de apoyo.



### Atención

Peligro de sobrecargar la línea eléctrica. Varios aparatos conectados a una sola toma de corriente puede generar un cortocircuito. Conectar el aparato a una toma de corriente libre de otros electrodomésticos.

- 4 Lavar la jarra, el portafiltro extraíble y el filtro del café con agua caliente y detergente. Enjuagar y secar los componentes.
- 5 Poner el portafiltro extraíble en su asiento (Fig 5).

**La válvula de flujo situada en el fondo del portafiltro extraíble debe ser introducida en el orificio central del asiento del portafiltro.**

### Primer encendido

**En caso de primer encendido, o tras un periodo de desuso, se recomienda hacer salir por lo menos dos jarras de agua del circuito hidráulico de la caldera.**

- 1 Llenar el depósito con agua fresca del grifo (Fig 3) hasta el nivel indicado con "12". El nivel "12" representa el nivel máximo de agua y el número máximo de tazas de café. Cerrar la tapa del depósito de agua.

**No llene NUNCA el depósito del agua por encima del nivel máximo.**

**Para este lavado no hay que introducir el filtro del café en el portafiltro.**

- 2 Enchufe la clavija en la toma de corriente eléctrica, que debe estar equipada con puesta a tierra.
- 3 Colocar la jarra vacía en la placa de calentamiento (M). Controlar que la válvula de flujo esté colocada correctamente en la tapa de la jarra.
- 4 Presionar el botón de erogación del café (☕). Esperar que toda el agua contenida en depósito haya bajado a la jarra. Esperar 15 minutos para que el aparato se enfríe.
- 5 Repetir la operación con otra jarra de agua. Esperar que toda el agua contenida en depósito haya bajado a la jarra.

Ahora es posible preparar el aparato y erogar su primera jarra de café.

### Preparación de la máquina

**Antes de encender la plancha asegurarse de que haya suficiente agua en el depósito.**

**Las operaciones de llenado de agua se deben efectuar con el enchufe del cable de alimen-**

## tación eléctrico desconectado de la toma.

- 1 Abrir la tapa del depósito de agua (J). El indicador del nivel de agua (G) tiene una escala graduada de 2 a 12: cada número corresponde al número de tazas de café. Llenar la jarra con agua fresca del grifo. Verter el agua en el depósito hasta el nivel deseado (2 para 2 tazas de café y 12 para 12 tazas de café).
- 2 Colocar la jarra vacía en la placa de calentamiento (M).



### ¡Atención!

No se debe utilizar la jarra si la misma presenta rupturas del cristal o del asa. Peligro de quemaduras causado por el contacto con café caliente debido a la ruptura de la jarra.

No apoye ningún objeto en la tapa cuando el aparato está en función.



### ¡Atención!

No abra la tapa durante la erogación del café; peligro de quemaduras causado por rociados o salpicaduras de agua caliente o café.

- 3 Colocar el filtro del café en el portafiltro. Dosificar el café en el filtro. Una taza de café corresponde a una cuchara al ras de café en polvo.
- 4 Bajar el asa del filtro del café. Cerrar la tapa del depósito de agua.
- 5 Enchufe la clavija en la toma de corriente eléctrica, que debe estar equipada con puesta a tierra. La pantalla se enciende y el indicador de tiempo empieza a parpadear "AM 12:00 ☺". Utilizar las teclas HR y MIN para programar la hora local. Presionar SEL para confirmar. Si no se presiona ningún botón, la pantalla se apaga después de 60 segundos.
- 6 Presionar el botón del café (☕) para arrancar el ciclo de erogación del café. Esperar la salida del café en la jarra hasta el final del ciclo seleccionado (número de tazas).
- 7 ES POSIBLE INTERRUPIR LA EROGACIÓN DEL CAFÉ ANTES DE TERMINAR EL CICLO DE EROGACIÓN:
  - sacar la taza (ver "Función de pausa para servir el café");
  - presionar el botón del café hasta que el aparato emite una señal acústica y se apaga el testigo luminoso del mismo botón.

Una vez efectuado el apagado (automático o deseado), la placa de calentamiento empezará a calentarse.

**Dejar la tapa en la jarra para mantener caliente el café y para servirlo sin peligro de quemaduras.**

- 7 Coger la jarra por el asa. Inclinar ligeramente la jarra y verter el café caliente en una taza.
- 8 Presionar y soltar el botón del café (☕) para apagar el aparato.

**No mueva el aparato cuando la jarra o el depósito contienen líquidos calientes. Esperar que el aparato se enfríe completamente.**

**La cantidad de agua erogada en la jarra será un poco inferior a la que se vertió en el depósito. Un poco de agua será absorbida por el polvo de café y por el filtro.**

## Programación de la hora

- 1 Presionar el botón HR para seleccionar la hora. Presionar y mantener presionado el botón HR para programar más rápidamente la hora deseada.
- 2 Presionar el botón MIN para seleccionar la hora. Presionar y mantener presionado el botón MIN

para programar más rápidamente los minutos deseados.

- 3 Cuando la hora programada es correcta presionar el botón SEL. El aparato emite una señal acústica.
- 4 Para volver a programar la hora, pulsar el botón MODE seis veces hasta que el símbolo (☉) parpadea. Presionar el botón SEL. El indicador de tiempo empieza a parpadear. Ahora es posible programar la hora como se explica en los puntos precedentes.

### Programación del ciclo automático

Presionar y mantener presionado el botón AUTO hasta que en la pantalla parpadea la palabra PROGRAMM junto al símbolo (☉). Seguir el método de programación de la hora para programar horas y minutos. Presionar el botón AUTO o SEL para confirmar. El aparato emite una señal acústica y en la pantalla aparece la hora actual y el símbolo del temporizador (⌚): el aparato arrancará un ciclo de erogación del café a la hora programada.

Para anular la planificación y las programaciones precedentemente definidas es suficiente presionar de nuevo el botón AUTO.

### Programación de la intensidad del café

El aparato tiene una función que permite ajustar la intensidad del café para adaptarlo a su gusto.

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Normal          | Presionar el botón MODE una vez. El símbolo (●) empieza a parpadear. Presionar el botón SEL para confirmar. Esta modo corresponde a la programación de fábrica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Medio           | Presionar el botón MODE dos veces. El símbolo (●●) empieza a parpadear. Presionar el botón SEL para confirmar. El símbolo (●●) ajusta la erogación calculando una jarra de café. Esto se traduce en un café más aromático.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Fuerte          | Presionar el botón MODE tres veces. El símbolo (●●●) empieza a parpadear. Presionar el botón SEL para confirmar. El símbolo (●●●) ajusta la erogación y el tiempo de infusión considerando una jarra de café. Esto se traduce en un café más fuerte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Modo 1-4 tazas. | Presionar el botón MODE cuatro veces. El símbolo (1-4 ☞) empieza a parpadear. Presionar el botón SEL para confirmar. El modo 1-4 tazas permite preparar el café para un máximo de 4 tazas. En el depósito de agua se debe introducir sólo una cantidad de agua correspondiente al nivel 4 de la jarra. El símbolo (1-4 ☞) ajusta automáticamente la erogación para obtener el máximo sabor para pequeñas cantidades de café. Ideal para un máximo de 4 tazas de café.<br><br><b>Si en el depósito hay más agua, la erogación no terminará hasta que toda el agua será erogada en la jarra.</b> |

Después de haber seleccionado la programación deseada, presionar el botón café (☞). El aparato emite una señal acústica y empieza la erogación del café.

### Función de pausa para servir el café

Para servir el café antes de que se haya completado la erogación en la jarra, es suficiente quitar la jarra de la placa de calentamiento.

## Esperar por lo menos la erogación de 2 tazas de café antes de quitar la jarra.

La erogación se interrumpe automáticamente durante 30 segundos. Colocar la jarra en la placa de calentamiento para reanudar el ciclo de erogación.



### Atención

Peligro de quemaduras debidas al contacto con el café caliente que sale de la boquilla de erogación. La jarra debe volver a estar colocada en la placa de calentamiento dentro de 30 segundos de su alejamiento.

## Cómo preparar una segunda jarra de café

Presionar el botón del café (☞). La máquina se apaga. Sacar la clavija de la toma de corriente.



### Atención

Peligro de quemaduras causadas salpicaduras de agua o vapor. Esperar por lo menos 15 minutos antes de volver a llenar el depósito con agua. Esperar que las partes calientes del aparato se enfríen.

**Antes de activar la erogación del café, controlar que haya agua suficiente en el depósito. No active la erogación del café si el nivel de agua está por debajo del nivel mínimo.**

- 1 Abrir la tapa del aparato. Levantar el asa del filtro del café. Sacar el filtro de café del portafiltro. Eliminar los residuos de café del filtro.
- 2 Sacar el portafiltro del aparato. Enjuagar la jarra y el portafiltro con agua fresca y limpia. Llenar el depósito con agua fresca del grifo hasta el nivel deseado.
- 3 Colocar la jarra vacía en la placa de calentamiento (M).
- 4 Colocar el portafiltro en su asiento (Fig 5). Colocar el filtro del café en el portafiltro (Fig. 6). Dosificar el café en el filtro. Una taza de café corresponde a una cuchara al ras de café en polvo.
- 5 Cierre la tapa. Enchufe el aparato a la corriente.
- 6 Presionar el botón del café (☞). La máquina empieza el ciclo de erogación del café.

## CONSEJOS ÚTILES PARA PREPARAR UN BUEN CAFÉ

- Para obtener un café sabroso es necesario mantener limpio el aparato. Efectuar la limpieza y la descalcificación con regularidad como se explica en el párrafo "Limpieza del aparato".
- Utilizar siempre agua fresca y limpia.
- Con moliendas más finas se obtienen cafés más ricos y densos. Una molienda regular necesitará más café para obtener el mismo gusto que se extrae de mezclas molidas más finas.
- Guardar el polvo de café en un lugar fresco y seco. Cerrar herméticamente las confecciones abiertas y dejarlas en la nevera.
- Para un sabor ideal, comprar café en granos y molerlo justo antes de la preparación.
- El café recalentado no tiene un sabor ideal. El café tiene el mejor gusto justo después de la preparación.
- La presencia de pequeñas gotas de aceite en la superficie del café puede ser causada por el uso prolongado de mezclas tostadas: efectuar la limpieza con regularidad.

## LIMPIEZA DEL APARATO

Este aparato requiere poco mantenimiento. El aparato no contiene piezas reparables por el usuario. Cualquier operación que requiera el desmontaje de piezas debe ser efectuada por un Centro de Servicio Autorizado.



### ¡Atención!

Todas las operaciones de limpieza indicadas a continuación se deben realizar con la máquina apagada y desenchufada.



### ¡Atención!

Un mantenimiento y una limpieza constante preservan y mantienen eficiente la máquina durante un periodo de tiempo superior. No lave nunca los componentes de la máquina en el lavavajillas. No utilice chorros de agua directa.



### ¡Atención!

Todas las intervenciones se deben realizar con la máquina fría.

### Limpieza del filtro y del portafiltro

Después de cada utilización, sacar el filtro de café del portafiltro. Eliminar los residuos de café del filtro. Enjuagar el filtro con agua fresca y limpia. Sacar el portafiltro y lavarlo con agua caliente y detergente.

### Limpieza de la jarra



### ¡Atención!

Para evitar rupturas de la jarra, levantarla con cautela. Evitar golpear la jarra contra otros objetos: peligro de ruptura del cristal. Durante el llenado de la jarra con agua, evitar golpear el grifo.

Lavar la jarra con agua caliente y detergente. Lavar la tapa de la jarra eliminando los residuos de café con un cepillo. Limpiar la jarra utilizando un paño húmedo suave para no dañar la superficie en cristal. No se deben utilizar esponjas metálicas u otros materiales abrasivos.

### Limpieza del depósito de agua

Se recomienda limpiar periódicamente el interior del depósito con una esponja o con un paño húmedo.

### Limpieza del cuerpo de la máquina



### ¡Atención!

Limpie las partes fijas de la máquina utilizando un paño húmedo no-abrasivo para evitar dañar el envoltente.

## AUTOLIMPIEZA

Limpiar el aparato por lo menos una vez al mes.

Si se ha comprado el filtro para el agua (vendido por separado), sacarlo del depósito antes de efectuar el ciclo de limpieza automática.

- 1 Llenar la jarra con una mezcla constituida por 6 tazas de vinagre blanco y 4 tazas de agua fresca y limpia. Verter la mezcla en el depósito del agua.



- 2 Colocar un filtro de papel de 8-12 tazas en el portafiltro. Cierre la tapa.
- 3 Presionar el botón MODE cinco veces. El símbolo  empieza a parpadear. Presionar el botón SEL para confirmar.
- 4 Presionar el botón del café (). El aparato emite una señal acústica y arranca el ciclo de auto-limpieza. Una parte de la mezcla será erogada en la jarra, mientras que la parte que queda será retenida en los circuitos de la máquina durante 30 minutos antes de ser erogada completamente en la jarra. El ciclo completo de limpieza automática dura 45-60 minutos. Cuando el ciclo de autolimpieza ha terminado, el aparato emite una señal acústica y se apaga automáticamente.
- 5 Enjuagar la jarra con agua fresca y limpia.

**Antes de preparar un café, erogar 2-3 jarras de agua fresca sola. Esto limpiará el aparato de los residuos de agua y vinagre.**

## DESCALCIFICACIÓN

Un buen mantenimiento y una regular limpieza preservan y mantienen eficiente la máquina durante un periodo mayor limitando enormemente los riesgos de formación de depósitos de cal en el aparato. Si a pesar de ello, después de algún tiempo, el funcionamiento del aparato estuviese comprometido como consecuencia del empleo frecuente de agua dura y con mucha cal, se puede proceder a la descalcificación de la máquina para eliminar el funcionamiento defectuoso. Utilice exclusivamente para este fin el producto descalcificador NOCAL de ARIETE a base de ácido cítrico. Este producto se encuentra con facilidad en los centros de Asistencia Técnica Ariete. Ariete no se asume ninguna responsabilidad por daños a los componentes interiores de la máquina de café causados por el uso de productos no conformes a causa de la presencia de aditivos químicos.

**Efectuar la descalcificación una vez al mes. Si el agua que se utiliza es muy dura y calcárea, efectuar la limpieza cada dos semanas.**

- 1 Llenar la jarra con una mezcla constituida por 1 taza de vinagre blanco y 3 tazas de agua fresca y limpia.
- 2 Verter la mezcla en el depósito del agua.
- 3 Activar el ciclo de erogación y esperar que la jarra se llene hasta la mitad.
- 4 Presionar el botón del café (). El aparato se apaga.

**Si durante la fase de espera se verificaran pequeñas bocanadas de vapor, hay que considerar este fenómeno absolutamente normal.**

- 5 Una vez que el agua ha terminado de bajar a la jarra es posible quitar la jarra. Dejar enfriar el agua durante 15 minutos.
- 6 Verter en el depósito la mezcla contenida en la jarra. Cierre la tapa. Colocar la jarra en la placa de calentamiento.
- 7 Activar otra vez un ciclo de erogación y esperar que la jarra se llene completamente. Una vez que el agua ha terminado de bajar a la jarra es posible quitar la jarra.
- 8 Presionar el botón del café (). El aparato se apaga.
- 9 Esperar 15 minutos para que el aparato se enfríe. Controlar que el filtro esté puesto en el portafiltro.
- 10 Llenar la jarra con agua fresca y repetir el ciclo de erogación para limpiar los circuitos internos del aparato. Al final del ciclo de aclarado presionar el botón del café () para apagar el aparato. Vaciar la jarra.

11 Lavar la jarra, el portafiltro extraíble y el filtro del café con agua caliente y detergente. Secar todas las partes.

12 Cuando el aparato está frío, limpiar el exterior con un paño suave.

### **Cómo guardar el aparato**

1 Desconectar el enchufe de la toma de corriente.

2 Guardar el aparato en un lugar fresco y seco.

**Cuando el aparato no está en función, no se debe dejar la clavija conectada a la toma de corriente.**

### **PUESTA FUERA DE SERVICIO**

---

En caso de puesta fuera de servicio del aparato hay que desenchufarlo de la toma de corriente, vaciar el depósito de agua y la jarra. Efectuar la limpieza de los componentes (ver párrafo "Limpieza del aparato"). En el caso de desguace, hay que separar los distintos materiales utilizados para la construcción de la máquina y proceder a la eliminación de los mismos sobre la base de su composición y según las disposiciones vigentes en el país de uso.